



# Engage

Connecting organic cotton farming communities

Numéro: Décembre 2011 / Janvier 2012

## Articles de Fond

[La rétrospective de  
l'année écoulée](#)

[L'année qui nous  
attend](#)

[Une analyse de  
l'article de  
Bloomberg](#)

[Comment contrôler  
les ravageurs](#)

## Dans ce numéro

[La lettre de Liesl](#)

[Les nouvelles de  
l'Interface des  
producteurs](#)

[Le rapport  
Production et Fibre  
2011](#)

[La rétrospective de  
l'année écoulée](#)

[L'année qui nous  
attend](#)

[L'année des  
coopératives](#)

### A propos de Farm Engagement

Le programme Farm Engagement de Textile Exchange aide les producteurs de coton bio à monter leur entreprise, à accéder aux marchés du textile durable et à établir des liens avec notre réseau de marques, de détaillants et de fabricants recherchant du coton bio.

## Lettre de Liesl



Bienvenue dans notre numéro de décembre/janvier d'Engage. J'espère que vous avez tous passé de bonnes fêtes et que vous vous sentez plein d'enthousiasme pour commencer l'année 2012 !

Pour vous souhaiter une bonne nouvelle année, nous avons décidé de partager avec vous nos meilleurs moments de 2011 et nos ambitions pour la nouvelle année. Pour ceux qui suivent régulièrement notre blog, excusez-nous car vous avez déjà lu tout ça. Nous espérons que vous aimerez l'album de photos car nous nous avons pris plaisir à l'assembler. Une photo a le pouvoir d'un millier de mots et pour moi personnellement ces photos sont un rappel qui fait chaud au Cœur de la force de notre communauté du coton bio.

En parlant d'une communauté forte, cette année est l'année de la Coopérative. Quoi de mieux que de fêter cet événement en même temps que le 10<sup>e</sup> anniversaire de Textile Exchange ? Tout au long de l'année, des informations et les événements principaux seront postés sur notre site web et nous espérons que vous nous enverrez aussi vos suggestions.

Je voudrais aussi mentionner l'article de Bloomberg que nous avons publié à la fin de l'année 2011 et qui dévoilait l'emploi illégal d'enfants au Burkina Faso dans des fermes certifiées bio et Fairtrade. C'est un triste constat que les enfants soient exploités dans les fermes et pour toutes sortes de raisons il est difficile de l'éviter, mais pas impossible. Ce n'est jamais impossible. Nous soutenons le travail que les producteurs, les marques et les organisations réalisent pour améliorer les conditions de vies des communautés démunies, et en particulier des enfants, et nous vous encourageons à vous forger une opinion bien équilibrée en lisant le rapport ainsi que les réponses de Fairtrade International et de Victoria's secrets. Consultez aussi le rapport de notre directeur régional pour l'Afrique Silvere Tovignan qui résume la situation et fournit des liens vers les documents appropriés.

Avec des relations plus étroites, plus de ressources et beaucoup de dévouement, nous avons pu voir les programmes, tel le programme Fairtrade, changer des vies.

[La 2e Conférence Africaine sur l'Agriculture Biologique](#)

[Comment contrôler les ravageurs du coton bio](#)

[L'itinéraire pour transformer Madhya Pradesh en un état bio](#)

[Votre équipe Farm Engagement](#)

## Liens Rapides

[Register Now Farm Hub](#)  
[More About Us Textile Exchange](#)

Follow us



[Join Our Mailing List!](#)

Our Sponsors



[Visit Our Sponsor](#)

Nous encourageons tous nos membres à persévérer et continuer à construire les bases d'un développement durable et d'un marché équitable. Souvenez-vous : la certification est une mesure de succès mais ne doit pas être un objectif à atteindre à tout prix. Il s'agit de savoir comment utiliser les outils que nous possédons pour atteindre nos objectifs.

Comme d'habitude, en 2012 Engage paraîtra en Espagnol et Français ainsi qu'en Anglais. Si vous avez quelque chose à communiquer à notre communauté via Engage ou notre site web, n'hésitez pas à nous contacter. N'hésitez pas à me contacter ou un des autres membres de l'équipe. Souvenez-vous : vous pouvez accéder aux anciens numéros d'Engage sur notre site [web](#). Nous vous encourageons à partager ce lien avec vos amis et collègues qui peuvent s'abonner à Engage sur l'Interface des producteurs.

Mes meilleurs vœux pour une année 2012 très productive !

Liesl Truscott  
Directrice, Farm Engagement

PS : Pour vous les romantiques, quoi de plus romantique que d'offrir un t-shirt '[Love. Organic Cotton](#)' à ceux qu'on aime pour la Saint Valentin ... ou pourquoi pas à un collègue de bureau ? Nous avons une offre spéciale pour cette occasion mais commandez vite car il n'en reste pas beaucoup. S'il vous plaît, soutenez nos producteurs de coton bio et faites votre déclaration d'amour en achetant un t-shirt pour la Saint Valentin. Partagez l'amour !



## Nouvelles sur l'Interface des Producteurs

Visitez l'Interface des producteurs de coton ([Organic Cotton Farm Hub](#)) pour obtenir les dernières nouvelles et pour consulter notre zone éducative qui comporte de plus en plus d'information et de matériaux éducatifs sur le coton bio.

Les nouveautés sur l'Interface des Producteurs :



### De la Fibre à la Mode

Visitez l'Interface des Producteurs pour visionner notre « parcours de formation » le plus récent De la Fibre à la Mode ([Fiber to Fashion](#)). Suivez le cheminement de la fibre bio de son point d'origine jusqu'au produit final à l'aide d'un diaporama de la production et comprenez ce qui est nécessaire pour pouvoir fabriquer des vêtements à la mode en suivant les principes du biologique. Ceci est une très bonne introduction dans un format simple, pour ceux qui veulent en savoir plus sur le processus de la production bio. Il contient des liens pour obtenir plus d'information et finit avec des clichés des défilés de mode des marques principales de Textile Exchange !

### Carnets de route

Prabha, Hanna, et Liesl ont été invitées par Chetna Organic à Kalahandi dans le district d'Odisha (précédemment dénommé Orissa).

Nous avons visité quatre projets de coton bio de Chetna dans la région : un groupe féminin d'entraide, un nouveau projet de terres tribales au cœur de la forêt de Kalahandi et un groupe accessible uniquement en moto et en traversant une rivière !

Suivez notre voyage étonnant [ici](#).



### Des moments inspirants – envoyez nous les vôtres !



Moments in organic cotton that capture our hearts and minds.



[View gallery here](#)

Cette année nous fêtons le 10<sup>e</sup> anniversaire de Textile Exchange.

Parmi d'autres activités, nous allons profiter de notre anniversaire pour fêter les pionniers et les leaders dans le secteur du coton bio : les producteurs, les fabricants, les marques, les détaillants, et les autres "champions" qui œuvrent pour développer le secteur du textile durable.

[Cliquez ici](#) pour consulter notre galerie de photos à ce jour. La photo du mois de Janvier "Une revue de la récolte de la saison à Texas Organic" a été soumise par Rita Luppino, Anvil Knitwear, USA. Tout récemment pour le mois de février est paru « La mère est la première enseignante » par Jayanti Mishra, Pratibha Syntex Pvt Ltd, Inde.

Chaque mois nous ajouterons des photos à notre galerie des "Moments inspirants" et les photos seront ensuite publiées dans notre calendrier 2013, une nouveauté pour Textile Exchange ! Si vous voulez soumettre une photo, envoyez nous cette photo avec un texte expliquant ce que la photo représente (téléchargez la maquette [ici](#)) à [farm@textileexchange.org](mailto:farm@textileexchange.org)

## Mis à jour – Le Rapport Production et Fibre 2011 est en préparation

Les touches finales sont actuellement ajoutées au Rapport Production et Fibre 2011. Le thème du rapport cette année sera la production mondiale de coton bio avec en plus des rapports plus détaillés sur les régions principales productrices de coton bio. Une nouveauté cette année sera un rapport spécial de Cotton Connect et l'addition de données d'autres initiatives de coton, telle Fairtrade, Better Cotton Initiative et Cotton Made in Africa, et le programme de durabilité initié par Cotton Incorporated. Le rapport Production et Fibre 2010 est maintenant disponible dans son intégralité [ici](#).

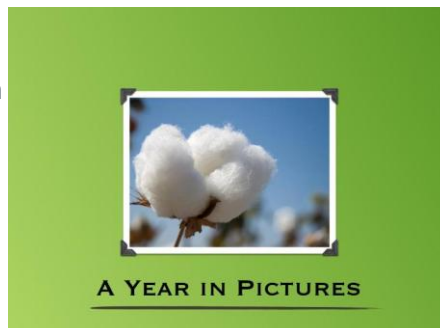
Pour plus d'information contactez [Liesl](#) ou [Hanna](#).

## Dans la communauté

### La rétrospective de l'Année

L'année 2011 se termine et nous accueillons à bras ouvert l'année 2012 avec les opportunités, les nouveaux défis et les nouveaux objectifs à accomplir. Ceci est un moment opportun pour revoir les faits marquants de l'année passée.

Vous pouvez aussi cliquer sur la [photo](#) à droite pour visionner le diaporama de 2011 (ceci vous emmènera sur le site de l'Interface des Producteurs de TE où le diaporama est hébergé).



#### JANVIER

**Pour la première fois le coton bio atteint 1 pour cent de la production mondiale de coton.** Ceci est stupéfiant quand on considère qu'il ne représentait que 0.1% il y a guère 5 ans ! Notre Rapport Production et Fibre ( [Farm & Fiber Report](#) ) paraît chaque année au mois de janvier avec des données statistiques et des commentaires sur l'année précédente.

#### FEVRIER

**Un prix record – Le coton atteint \$2 la livre.** La baisse de production et la pointe correspondante sur le marché des matières premières a eu pour résultat une frénésie de négoce, avec des négociants survenant directement dans les champs pour acheter du coton (certains apportant des cadeaux comme par exemple du Coca cola). Beaucoup de producteurs abandonnèrent leur coton bio cultivé avec soin (Fairtrade ou avec d'autres certifications) pour capitaliser sur les prix élevés du coton conventionnel. Ceci n'était pas vraiment bon pour les spécialistes du bio, mais comment en vouloir aux producteurs ? Le journal [The Guardian](#) fait un rapport sur l'effet de la hausse des prix sur le commerce.

**Le gouvernement péruvien décerne le Prix de la Responsabilité Civique à New Expo, une entreprise de production de textiles bio.** Ce prix est une reconnaissance du commerce d'export florissant de l'entreprise et de leur contribution pour l'amélioration de l'environnement, la santé et la société. Parmi d'autres activités, New Expo assure quotidiennement les petits déjeuners de 75 enfants vivant dans des conditions de pauvreté extrêmes. Consultez la page 5 d'Engage [ici](#).

**Le mois de février est le mois de Biofach.** BioFach, la foire mondiale du biologique a accueilli plus de 44 500 visiteurs au Centre d'Exposition de Nuremberg du 16 au 19 février 2011. La foire offre la possibilité aux visiteurs de découvrir sous le même toit des produits alimentaires, textiles et cosmétiques bio innovants. Le programme de la conférence permet un échange animé d'opinions et inclut un certain nombre de sections consacrées aux textiles durables. Lisez le compte-rendu [ici](#).

#### MARS

**Le 28 mars la nouvelle Interface des Producteurs de Textile Exchange est lancée.** Si vous n'avez pas encore visité l'Interface des Producteurs, allez-y maintenant ! Allez sur: <http://farmhub.textileexchange.org/> Vous y trouverez tout ce que vous voulez savoir sur le coton bio, y compris nos « parcours de formation » très populaires, notre lettre d'information « Engage », les outils de visibilité audio et vidéo des producteurs, et bien plus.

**L'itinéraire d'implantation de regroupements bio dans l'Anatolie du sud-est est lancé.** L'itinéraire est la première phase du projet de Développement de regroupements d'agriculture bio GAP qui comprend cinq phases. Le Projet est implémenté par l'Administration de

Développement Régionale de GAP (GAP RDA) sous l'égide du Programme de Développement des Nations Unies (UNDP). Ce projet a pour but d'établir le développement durable de la région, à l'aide de l'agriculture bio, dont le coton. Consultez la page 4 d'[Engage](#) pour en savoir plus.

#### **AVRIL**

**Textile Exchange, en collaboration avec Organic Fashion Izmir, organise un séminaire de 3 jours à Izmir en Turquie.** Le premier jour, le 14 avril, TE organise un séminaire spécial sur les Textiles Durables. L'OFI a été créée par la Aegean Clothing Manufacturers' Association, EGSD, pour faciliter les échanges entre les producteurs turcs et les négociants étrangers avec des intérêts dans la production bio. Cette série de séminaires est un reflet de l'intérêt grandissant des entreprises textiles pour des textiles durables et 200 personnes y participèrent.

**L'endosulfan, un insecticide organochloré utilisé fréquemment dans la production de coton est banni de l'industrie du coton.** L'endosulfan est un insecticide agricole très controversé car il est très toxique, il possède un grand potentiel de bioaccumulation et exerce un effet néfaste sur le système endocrinien. A cause du danger qu'il représente pour la santé humaine et l'environnement, une interdiction complète de la production et de l'utilisation dans le monde entier fut décidée à la [Convention de Stockholm](#) en avril 2011. Malgré la controverse que cela suscite, l'interdiction prendra effet à la mi-2012.

#### **MAI**

**La présentation de la politique de l'UNCTAD fait de l'agriculture bio une priorité pour les LDCs.** UNCTAD, la Conférence des Nations Unies sur le Commerce et le Développement a publié sa politique officielle pour la 4e conférence des Nations Unies sur les pays les moins développés (Least Developed Countries - LDCs) qui eut lieu en Turquie (du 9 au 13 Mai). Ce programme souligne le rôle important de l'agriculture durable pour solutionner les problèmes de famine et de pauvreté et lance un appel pour un changement global des politiques des nations et des investisseurs. Le rapport utilise la définition de l'IFOAM pour l'agriculture bio et souligne les améliorations importantes de la productivité qui peuvent être obtenues en Afrique en utilisant l'agriculture bio. UNCTAD en collaboration avec UNEP lança lors de la conférence un petit film « L'agriculture bio : une bonne solution pour les LDC. » dans lequel on peut voir le membre du bureau mondial de IFOAM Moses Muwanga d'Uganda. Vous pouvez accéder au [Programme politique](#), [le Rapport complet](#), et le [Film](#) ici.

#### **JUIN**

**Le 21 juin fut signée la Déclaration de Dhawad.** Dans une déclaration commune à Dhawad, tous les acteurs de la filière du coton bio se sont mis d'accord pour concentrer leurs efforts pour promouvoir le coton non OGM et biologique en faisant la promotion du développement des graines non-OGM et non-hybrides. Pour plus d'information et pour lire l'intégralité de la Déclaration de Dhawad, vous pouvez cliquer [ici](#).

**Textile Exchange s'est associé avec Gossypium et Mantis World pour produire 'Love. Organic Cotton.' notre premier t-shirt pour collecter des fonds.** Tout les fonds collectés avant la conférence annuelle de TE furent utilisés pour financer la participation des producteurs à la conférence. Nous sommes fiers et reconnaissants que les fonds collectés aient permis de financer le voyage de cinq producteurs. Mais le projet continu, nous voulons collecter des fonds pour financer des formations et la participation des producteurs bio aux ateliers de formation régionaux. S'il vous plaît, aidez nous en visitant le site de [Gossypium](#) et en achetant un t-shirt magnifique en coton bio pour vous, votre famille ou un ami !

#### **JUILLET**

**Le 6 juillet Helmy Abouleish est libéré de la Prison Tora du Caire après 100 jours de détention.** Helmy, le PDG de l'entreprise égyptienne à succès SEKEM qui est spécialisée dans les produits biodynamiques et biologiques (dont le coton bio) fut incarcéré après les événements du printemps égyptien pour son rôle préminent dans la vie publique égyptienne. Après sa libération Helmy est retourné dans la ferme de SEKEM et à son travail. Dans un entretien avec Maximilian

Boes il raconte son temps en détention et les raisons de son incarcération. Il parle aussi de ses projets pour l'avenir, pour lui et SEKEM. Lisez l'interview [ici](#). Co Par coïncidence, SEKEM fut sélectionnée comme une des 16 entreprises championnes de la durabilité par le Forum Économique Mondial. Pour en savoir plus cliquez [ici](#).

**Le rapport Prévisionnel de Textile Exchange prédit une baisse de la production bio après 5 ans de croissance exceptionnelle (plus de 500 pour cent depuis 2006).** Les raisons pour cette baisse sont en majorité dues à la baisse des rendements en Inde (l'Inde produit 80% du coton bio). Notre Rapport 2011 paraîtra sous peu mais nous pouvons déjà révéler que nos prédictions étaient exactes, avec une baisse mondiale de 20 à 25 pour cent. Ce qui est rassurant est que des actions aient été entreprises en Inde pour redresser la situation, en particulier pour améliorer la disponibilité de semences. L'établissement de TraceNet sera bénéfique pour améliorer la transparence du système de certification. Ce système récompensera les producteurs de coton bio indiens qui travaillent dur. Lisez le rapport complet [ici](#).

#### L'ETE

**L'été 2011 fut enregistré au Texas comme l'un des étés les plus secs de tout temps.** La sécheresse au Texas, comme dans d'autres régions du monde rappelés aux producteurs à quel point l'eau est précieuse pour la vie sur terre. Que ce soit le résultats des changements climatiques, des séquences climatiques irrégulières ou bien des cycles climatiques, la sécheresse au Texas affecta beaucoup les fermiers cette année. Les fermiers de Dryland (parmi eux aussi beaucoup de nos producteurs de coton bio) renoncèrent à obtenir des bonnes récoltes cette année. La production de coton irrigué a diminué de 60% cette année. Visitez cette carte interactive pour voir où la sécheresse a été la plus sévère [Global Drought Monitor](#).

Les sécheresses, les inondations et les autres événements climatiques vont bien évidemment influencer les rendements chaque année. Mais les changements climatiques vont inévitablement modifier la distribution de la production de coton mondiale. Cette année Peter Ton, un consultant indépendant, a préparé un rapport pour le Centre International de Commerce sur ce sujet. Consultez: [Cotton and Climate Change - Impacts and Options to Mitigate and Adapt here](#).

#### AOUT

**H&M est en tête du classement de Textile Exchange dans le rapport des marchés publié ce mois-ci.** Textile Exchange continue à [rapporter](#) la croissance du marché du textile en coton bio. Les ventes mondiales de vêtements, de produits pour la maison et pour les soins personnels en coton bio ont augmenté de 20% et ont atteint \$5.16 milliards contre \$4.3 milliards en 2009. Le top 10 pour l'année 2010 des marques utilisant du coton bio comprend (par ordre décroissant) : H&M (Suède), C&A (Belgique), Nike, Inc. (Oregon, USA), Zara (Inditex) (Espagne), adidas (Allemagne), Greensource (Washington, USA), Anvil Knitwear (New York, USA), Target (Minnesota, USA), Disney Consumer Products, (California, USA), et le Otto Group (Allemagne).

#### SEPTEMBRE

**Textile Exchange organise sa conférence annuelle dans la ville magnifique de Barcelone**

! Cette année nous avons organisé comme d'habitude notre 'Organic Cotton Track' avec une large panoplie thématique sur les textiles durables. Notre panel d'experts mondiaux et d'entrepreneurs discuta avec une maturité grandissante de nombreux sujets comme les investissements communautaires, le marketing, et les partenariats dans la chaîne des valeurs. Nous avons aussi réussi à organiser « Les dialogues pré-conférences sur le coton » le jour précédant la conférence principale. Trois tables rondes furent organisées durant cette journée ayant pour sujets la disponibilité des semences non OGM, les modèles pour un commerce responsable et la croissance durable. Écoutez ce que quelques uns de nos experts avaient à dire ce jour là. Écoutez la bande audio [ici](#).

Cette année c'est avec plaisir que nous avons constaté qu'un grand nombre de producteurs de coton bio étaient présents à Barcelone. Téléchargez notre guide de la conférence [ici](#).

**Le 17e Congrès International du Biologique (OWV) eu lieu à Gyeonggi Paldang, en Corée du Sud, du 26 septembre au 1er octobre.** La directrice de TE, La Rhea Pepper, y alla

directement de Barcelone pour participer à cet événement. Cette conférence biannuelle de l'[IFOAM](#) attirera près de 2000 participants de 76 pays. Des événements satellites eurent lieu, tels la foire et le festival mondiaux du bio et un atelier de formation pré-conférence sur les textiles bio, soulignant ainsi l'intérêt grandissant pour la fibre et les vêtements bios.

## OCTOBRE

### **Chetna Organic gagne le Prix pour l'atténuation des effets des Changements**

**Climatiques.** Dans le Challenge ProClimate, organisé par HIVOS et Progresso, Chetna Organic Farmers Association reçut un prix récompensant leurs efforts pour réduire les effets des changements climatiques. Bravo Chetna ! Lisez les détails [ici](#).

**BioRe organise leur fameuse porte ouverte à Indore, en Inde.** Mes collègues Prabha Nagarajan, Hanna Denes, et moi même avons eu le plaisir d'y participer pendant deux jours les 24 et 25 novembre avec des clients de Remei et d'autres amis. Cet événement annuel organisé par Patrick Hohmann, Rajeev Baruah et sa femme Ritu s'inscrit dans la série classique « Voire c'est croire ». Ces personnes sont des années lumière en avance par rapport à notre évolution : ce sont des pionniers, des faiseurs de changement, des leaders de l'industrie. Maintenant je l'ai vu avec mes propres yeux. BioRe et leur partenaire fondateur Remei AG vont fêter leurs 20 ans d'existence l'année prochaine et ils sont l'exemple vivant que le coton bio offre une durabilité sociale et écologique dans la production de coton. Suivez leur chaîne des valeurs [ici](#).

**Texas Organic Cotton Marketing Cooperative (TOCMC) organise leur Journée Annuelle de Terrain.** Cette journée annuelle fournit l'opportunité à tous les participants dans la filière de production d'augmenter leur connaissance de la production de coton. Cette année l'événement donna un aperçu de l'année la plus sèche dans l'histoire du Texas. TOCMC prédit que la production de coton serait la moitié de celle de l'année dernière. Lors d'une année comme celle-ci les producteurs de coton conventionnel risquent de perdre leurs acheteurs au profit d'autres marchés et ensuite ils auront du mal à les récupérer l'année suivante. Pour la TOCMC, la relation avec leurs acheteurs s'étend au-delà de l'année actuelle. Grace aux engagements des marques envers les producteurs de coton bio, les fermiers savent qu'ils auront à qui vendre leur coton pour les années à venir. Regardez l'interview avec des membres de TOCMC sur [Youtube](#).

## NOVEMBRE

**Le Pérou interdit les OGM pour les 10 années à venir...** le reste du monde les observant, et tout spécialement les pays d'Amérique Latine voisins. Le président du Pérou, le Président Humala, signa le moratoire de 10 ans sur l'introduction de semences OGM. Pour un secteur avec une utilisation de semences OGM en augmentation constante, cette loi permettra de préserver la biodiversité du pays. Il est aussi prévu qu'elle augmenterait leurs exportations d'aliments de 1 milliards de dollars US. Lisez la suite [ici](#).

**Le 21 novembre, Pants to Poverty établirent un record du monde !** Ben Ramsden a établi un nouveau record avec son Enterprise de sous-vêtements bio et fairtrade Pants to Poverty, en accommodant le plus grand nombre de personnes dans une seule paire de sous-vêtements ! Ben persuada 50 passants de se déshabiller sur Canary Wharf à Londres et de sauter dans une paire de sous-vêtement géant. Ceci pour interpellier l'opinion publique sur les pratiques éthiques dans le travail. Lisez plus sur la campagne [ici](#).

**Le prix One World 'VIP' fut attribué à titre posthume à Wangari Maathai.** La « Mère des Arbres », décédée quelques semaines avant l'événement, aura toujours une place spéciale dans les cœurs de nombreuses personnes. Wangari fut choisie car elle incarne le prix One World, plus spécialement l'aspect du développement d'une communauté paisible. Elle fut un activiste inlassable pour la conservation de l'environnement, la démocratie, les droits de l'homme, et ce des femmes en particulier, pour la paix et la justice. Elle mit en pratique les objectifs du prix One World sur un plan global et avec un impact important. Les partenaires du Prix One World (comprenant IFOAM et l'entreprise bio allemande Rapunzel Naturkost) remirent le prix à la fille de Wangari Maathai, Wanjira Maathai au siège social de l'UNEP à Nairobi. Consultez le communiqué de presse [ici](#).

## DECEMBRE

**La Caroline du Nord fête sa première récolte de coton bio.** Il y a un petit clip vidéo accompagnant le communiqué de presse qui est amusant. La vidéo est accompagnée d'une bande musicale avec une musique banjo qui vous remplit d'émotions positives. Regardez la vidéo et dansez [ici](#).

**Bloomberg publie un rapport sur l'exploitation du travail des enfants en servitude au Burkina Faso et met en cause l'intégrité du système de coton bio Fairtrade.** En retraçant l'histoire de Clarisse, une fille de 13 ans, le reporter Cam Simpson révèle au monde la tragédie de l'emploi illégal du travail des enfants. L'histoire de Clarisse est un cri d'appel pour entreprendre des actions dans l'industrie du coton, et dans toute la société, mais il ne doit pas être utilisé pour porter des accusations contre des mouvements valeureux qui œuvrent pour améliorer le quotidien des gens. Il n'a pas été prouvé si Clarisse était vraiment asservie par un producteur de coton bio fairtrade ou non. De plus il n'est pas clair dans l'article si l'histoire de Clarisse est une histoire particulière ou bien une généralisation de plusieurs cas. Nous sommes tous d'accord que même un seul cas de servitude d'enfant est un cas de trop, mais ce qu'on est sûr c'est que c'est 100 fois moins bien sur les fermes conventionnelles où il n'y a pas de moyen de contrôler. Ce qu'on sait aussi c'est qu'au moment de la récolte il est très difficile de savoir qui fait quoi et où. Si nous voulons tirer parti du rapport Bloomberg, alors il faut aller au-delà de la certification et approfondir encore plus les relations commerciales pour être sûr que tout fonctionne comme il se doit. Vous pouvez lire mon analyse approfondie sur mon blog et s'il vous plaît faites des commentaires [ici](#).

Qu'il s'agisse de la valeur ajoutée du bio, du maintien des terres et des rivières, de l'élément d'innovation nécessaire au 21e siècle, ou des produits de style en coton bio des boutiques de luxe, il y a beaucoup d'événements que nous devons célébrer. Nous avons besoin du coton bio du Burkina Faso et de Caroline du Nord pour nous aider à faire des bienfaits dans le monde et avec les mots de Mahatma Gandhi « Soyez le Changement ».

## L'année devant nous – 5 ambitions pour le coton bio en 2012

L'équipe Farm Engagement vous apporte régulièrement des résumés des derniers développements dans le monde de la production bio, dans la durabilité, l'impact et les pratiques commerciales responsables. Un extrait du blog de Liesl, la directrice de Farm Engagement est copié ci-dessous. Visitez [Farm Blog](#) Hub pour lire l'intégralité du post.

*« Assise à mon bureau, je respire un coup et je me pose la question « et après ? » « Qu'allons nous faire en 2012 ? » et « Qu'est-ce qu'on voudrait voir quand on regardera en arrière à la même époque l'année prochaine, quelque chose qui nous remplira de satisfaction... de la sensation du travail accompli... de faire la différence ? »*

2010 envoya des ondes d'incertitude vers beaucoup de gens. La production et le marché bio augmentaient au-delà de nos espérances les plus folles et malgré la crise économique et les problèmes de transparence dans la chaîne des valeurs et les manques d'investissements dans l'établissement des capacités sur le terrain, la production continua d'augmenter en particulier en Inde et ce furent les producteurs qui prenaient tous les risques. En 2011, certains diront notre bulle éclata. L'augmentation du prix du brut eut un effet sur le coton bio aussi et une attitude conservatrice des marchés (malgré la place forte des produits éthiques et l'intérêt grandissant pour la durabilité). Nous avons observé de la confusion et de la compétition plutôt que de l'entraide et de la collaboration entre les initiateurs de coton durable. Et peut-être le pire fut (à mon avis) une demande incessante de ramener les prix du coton bio au niveau du conventionnel. Ceci est bon si les prix du conventionnel reflètent une attitude équitable, mais est-ce le cas ?

**Donc que réserve l'avenir pour le coton bio?**



Je considère l'année 2012 comme une année de maturité et de stabilisation pour le secteur du coton bio, en s'assurant que l'impact positif atteigne tous les producteurs et que tous les projets bio excellent. Nos pionniers et innovateurs doivent prendre des rôles de leaders. Nous avons besoin de leur expérience, de leurs compétences et franchement de leur enthousiasme, pour guider l'industrie vers la place qu'elle mérite.

Ci-dessous, voici mes cinq ambitions, certaines plus personnelles, mais pour leur majorité, des aspirations que mes collègues partagent et j'espère que l'industrie entière les partage aussi.

1. La sécurité des semences.
2. Des pratiques commerciales et des investissements dans le coton bio responsables.
3. L'établissement du bio comme le "Standard d'or" dans la production de coton durable.
4. Promouvoir les leaders et l'amélioration constante.
5. Une plus grande collaboration, et plus intelligente, entre les différentes initiatives du coton.

Pour lire l'intégralité du blog et pour en savoir plus sur ces ambitions et sur les projets de Textile Exchange pour 2012 cliquez [ici](#).

## L'Année Internationale des Coopératives

L'année 2012 a été choisie comme l'année internationale des Coopératives par les Nations Unies. La pratique de dédier une année comme Année Internationale permet aux Nations Unies d'attirer l'attention du public sur des problèmes d'importance mondiale.

Le but des Nations Unies pour l'Année Internationale des Coopératives est de :

- Sensibiliser le public au travail des coopératives et leurs contributions au développement socio-économique et l'accomplissement des objectifs de Développement du Millénaire.
- Promouvoir la formation et l'expansion des coopératives
- Encourager les gouvernements à adopter des politiques, des lois et des règles favorisant la formation, la croissance et l'établissement des coopératives.



*« Les coopératives sont là pour rappeler à la communauté internationale qu'il est possible de développer en même temps la viabilité économique et la responsabilité sociale. »*

*Ban Ki-moon, Secrétaire Général des Nations Unies*

Pour lire plus sur ce sujet et sur les événements et activités prévus durant l'Année Internationale des Coopératives, cliquez [ici](#).

Nous publierons des nouvelles et des histoires pour sensibiliser le public sur l'Interface des Producteurs. S'il vous plaît envoyez-nous des informations que vous jugez devoir y figurer. Nous aimerons entendre vos histoires sur la façon dont la communauté des producteurs de coton bio participe à l'Année Internationale des Coopératives. Si vous avez une histoire à nous raconter envoyez-nous un message à [farm@textileexchange.org](mailto:farm@textileexchange.org).

## Point Régional : Afrique

### Nouvelles – La 2e Conférence Africaine sur l'Agriculture Biologique – Appel à des résumés.

**2nd African Organic Conference  
Lusaka, Zambia. May 2 – 4, 2012**

Ubuntu!

La Conférence sur l'Agriculture Biologique (AOC) aura lieu du 2 au 4 mai 2012 à Lusaka et sera la 2e Conférence Africaine sur l'Agriculture Biologique (AOC2). Son but est de rapporter et de promouvoir l'intégration de l'agriculture biologique dans les politiques de gouvernements africains, dans les organisations africaines intergouvernementales, ainsi que parmi les partenaires du développement. Les objectifs de la conférence sont :

- de présenter des projets d'agriculture biologiques à succès et des cas d'étude de productions biologiques, dont la biodiversité et la production de semences, l'élevage de bétails, l'atténuation de l'impact sur le climat et l'amélioration de la sécurité alimentaire ;
- de présenter des projets biologiques à succès et des cas d'étude de commerce et négoce de produits biologiques et de démontrer comment les systèmes de garanties biologiques permettent de promouvoir le commerce local, régional et extérieur ;
- de mettre en avant des initiatives à succès et des cas d'étude de politiques sociales, de recherche et de développement du secteur.

En se basant sur ces projets nous pourrions proposer des voies de développement de l'agriculture biologique pour qu'elle puisse s'épanouir et contribuer à la durabilité de l'Agriculture Africaine et de l'agenda de développement durable.

Pour plus d'information cliquez [ici](#) pour visiter le site web de la conférence.

### Article de Fond – Accusations d'exploitation illégale des enfants dans une ferme de production de coton bio et Fairtrade au Burkina Faso.

Cam Simpson visita le Burkina Faso en décembre 2011 pour enquêter sur l'exploitation du travail d'enfants dans la production de coton. Il écrivit un rapport qui a été publié par le [Bloomberg channel](#) accusant les promoteurs du coton bio et fairtrade au Burkina Faso d'avoir utilisé le labeur des enfants. Ces accusations furent contestées par l'Union Nationale des Producteurs de Coton du Burkina Faso (UNPCB). L'[UNPCB](#) (qui sont soutenus par l'ONG Suisse [Helvetas](#) pour former les familles de petits producteurs dans les techniques de production bio) visitèrent le village et les personnes interviewées dans le rapport Bloomberg. L'[UNPCB](#) découvrit beaucoup de contradictions et d'inconsistances dans les allégations du rapport. En conséquence, ils écrivirent à Bloomberg en demandant une rétractation et des excuses aux producteurs de coton Burkinabé. Bloomberg refusèrent de publier une rétractation et déclarèrent qu'ils maintenaient leur position. [Fairtrade International](#), l'organisme qui fournit la certification fairtrade de ce coton a immédiatement ouvert une enquête pour retracer les systèmes de contrôle mais ils n'ont pas encore publié les résultats de leur enquête.

Ces faits ont mis en examen tous les partenaires de l'UNPCB, parmi eux Victoria's Secret, le commerce de vente au détail de textiles bio fabriqués avec du coton Burkinabé et qui appartient à [Limited Brands](#). Ils font actuellement l'objet d'une enquête par Homeland Security Investigations, division du gouvernement des États-Unis d'Amérique.

A Textile Exchange nous ne sommes pas en position de déclarer qui a raison et qui a tort. Nous avons préparé cet article pour sensibiliser le public à la situation que notre communauté vit. Nous croyons qu'on ne peut jamais en faire assez pour améliorer les capacités dans tous les aspects de la performance sociale et environnementale et nous allons renforcer ce message dans notre communauté de producteurs fairtrade et bio, parmi nos partenaire commerciaux, les marques et les détaillants, sur les sujets qui peuvent affecter le secteur, dont l'exploitation du travail des enfants.



Rapport de Silvere Tovignan  
Directeur pour l'Afrique  
Textile Exchange

Liens :

Commentaires de Limited Brands sur leur site web [ici](#)

La réponse d'Helvetas au rapport [ici](#)

La lettre de l'UNPCB à Bloomberg sur le blog du Guide de l'Afrique [ici](#)

Le blog de Liesl sur ce sujet [ici](#)

## Point Régional : Amérique Latin

### Article de Fond - Notes sur le Contrôle des Ravageurs dans le Coton Bio

Par Walter Cordova [1], Leslie Nonato (1) & Alfonso Lizárraga [2]

#### Introduction

La Vallée de Chincha a une longue histoire de production de coton. Actuellement il y a 8.942 ha sous coton, dont environ 120 ha appartiennent au programme de production de coton bio de l'entreprise Oro Blanco. Leslie et Walter sont deux étudiants en biologie de l'Université Nationale Federico Villarreal. Ils étudient la biodiversité des carabidés (Carabidae) et des coccinelles (Coccinellidae) sur les fermes de coton bio et conventionnel utilisant la variété de coton Tangüis. "Il y a encore 3 à 4 mois jusqu'à la récolte, me dit Leslie Nonato, et pour le moment c'est le *Pterostichus genus* qui est l'espèce dominante parmi les insectes". De même Walter Cordova rajoute "la fluctuation des coccinelles est intéressante, elles augmentent avec l'augmentation de la population des aphides". Nous sommes intéressés de savoir si ces moyens de contrôle biologique sont de bons indicateurs des systèmes de coton bio.

## Quel est le ravageur le plus virulent qui représente un danger pour les cultures de coton en Amérique Latine ?

De tous les ravageurs en Amérique Latine, ceux qui affectent le plus la production de coton sont la noctuelle verdoyante (*Heliothis virescens*), le ver rose du cotonnier (*Pectinophora gossypiella*) et le charançon du cotonnier (*Anthonomus grandis*). De ceux-ci le charançon est considéré comme le plus dangereux car il est difficile à contrôler, car il n'a pas des prédateurs naturels dans des régions où il a été introduit et aussi à cause de l'utilisation inadéquate d'insecticides chimiques qui ont pour résultat des coûts de production plus élevés. La diffusion étendue du charançon (entre 20 et 95 km) et les rendements diminués à cause des attaques des boules de coton par les larves et les œufs que pondent les femelles, sont des obstacles importants pour les producteurs de coton. Ce ravageur est dangereux car il est responsable de 20 à 40% des pertes dans la récolte de coton et nécessite un investissement de \$143 / ha pour le contrôler.

Le charançon du cotonnier est répandu dans beaucoup de pays d'Amérique Latine : l'Argentine, le Brésil, le Belize, la Colombie, le Costa Rica, Cuba, l'Équateur, El Salvador, le Guatemala, Haïti, Honduras, le Mexique, le Nicaragua, le Paraguay, la République Dominicaine et le Venezuela. Ce ravageur n'est pas présent au Pérou, où il est considéré comme un insecte de quarantaine. Dans certains pays où le charançon est présent, comme en Colombie et en Argentine, des mesures ont été prises pour limiter son expansion vers des régions non contaminées.

Dans certains pays, des agents de contrôle biologiques ont été utilisés pour contrôler ce ravageur. En Colombie par exemple la guêpe de la famille des Braconides (*Bracon kirkpatricki* (Famille des Braconidae)) est utilisée par une méthode d'inoculation. Mais il est important d'étudier l'adaptation des contrôleurs naturels lorsque le ravageur est introduit dans un nouveau écosystème ou un pays. Un aspect important pour le contrôle du charançon est de suivre sa résistance aux insecticides chimiques dans les systèmes de production de coton conventionnel et de l'incorporer dans le cadre du programme intégré de contrôle des ravageurs. Cependant il serait aussi important d'inclure dans les études l'effet des champs avoisinants conventionnels sur les champs de coton bio. Dans les pays où le charançon n'est pas répandu, un suivi préventif et permanent doit être appliqué en utilisant des phéromones pour pouvoir prendre des mesures immédiates si le ravageur apparaît.

### Le rôle des prédateurs dans la production de coton bio

Le terme de prédateur définit des insectes qui mangent directement d'autres insectes. La présence des prédateurs est un facteur très important et il existe de nombreuses études qui décrivent la présence d'insectes et araignées sur des cultures qui n'ont pas été traitées avec des pesticides ou sur des cultures où un niveau bas de toxicité est utilisé.

Il y a plusieurs espèces d'insectes prédateurs, essentiellement des ordres de Coleoptera (les coccinelles, les scarabées), Odonata (les libellules),

Neuroptera (Chrysopidae) et Hemiptera (les punaises assassines). En ce qui concerne leurs habitudes alimentaires il y a deux types de prédateurs : ceux qui mastiquent (les coccinelles) et les scarabées qui mâchent et dévorent leur proie ; et ceux qui sont dotés d'un appareil de succion qui sucent les jus de leurs proie (la punaise assassine) la larve de chryopae, etc.

L'utilisation de moyens de contrôle biologique est important pour la réduction de l'exposition des producteurs, des ouvriers et de l'environnement aux produits agrochimique non-biodégradables et pour réduire les résidus qui aboutissent finalement dans les produits finis qui sont vendus ou consommés. En prenant en compte tous les éléments, le contrôle biologique peut être moins cher que le contrôle chimique, car il faut prendre en compte le coût de la matière



*Hippodamia convergens*

première, le temps de traitement et le fait que souvent il faut traiter plusieurs fois. Dans le cas du contrôle biologique, le temps de libération est court, et une fois la colonie établie, le travail est accompli.

Il faut encourager les études des facteurs influençant l'attraction et la manipulation des ennemis naturels des ravageurs de façon à encourager et préserver les outils de contrôle biologique. Dans les années à venir, l'utilisation des moyens de contrôle biologique va sûrement augmenter, du fait du coût de plus en plus élevé des insecticides, de l'augmentation de la résistance des ravageurs aux pesticides et de la recrudescence des lois limitant l'utilisation de pesticides.

### Le rôle des parasitoïdes dans la production de coton bio

Dans la culture de coton bio, en plus des prédateurs, on utilise aussi les insectes parasitoïdes pour contrôler les insectes ravageurs. L'efficacité des parasitoïdes dépend des facteurs climatiques et de la disponibilité de la nourriture pour les adultes (les nectars floraux). Les parasitoïdes font partie des ordres des Hyménoptères (les guêpes) et des Diptères (les mouches).



Evaluation des cochenilles

La micro hyménoptère (microguêpe) de la famille des téphritidés, joue un rôle important car elle se nourrit des œufs des vers mangeurs de feuilles, sans pour autant détruire les larves. Par exemple *Aphidius sp.* et *Triaspis vesticida* (des micro guêpes de la famille des Braconidae) se nourrissent respectivement des chrysalides des Aphides du coton et des larves du charançon péruvien. Certaines espèces de cette famille se nourrissent aussi des larves des vers. La famille des Chalcididae inclut des parasitoïdes des larves de charançon et d'autres coléoptères. Parmi les diptères les représentants de la famille des Tachinidae se nourrissent des larves des vers mangeurs de feuilles et des chrysalides des punaises

assassines (par exemple l'espèce *Dysdercus*). Et certains membres de la famille des Chamaemydae se nourrissent de cochenilles.

Pour mieux gérer les ravageurs qui ont été introduits dans un nouvel écosystème, des études sont entreprises pour observer le temps qui est nécessaire pour que les parasitoïdes natifs s'adaptent à ces nouveaux ravageurs et leur efficacité. Dans l'éventualité qu'ils s'avèrent efficaces. Lorsqu'un parasitisme naturel n'est pas observé, les parasitoïdes sont introduits dans l'endroit d'origine d'où les ravageurs sont arrivés.

### Bibliographie

1. Badii M., Abreu J. 2006. Biological control a sustainable way of pest control. International Journal of Good Conscience. 1: 82 - 89.
2. Gomes, R.; Nogueira, S.; Oliveira, O.; Vergolino, F.; Dias, S.; Lauman, R.; Grossi, M.; Ryoiti, E. 2002. Parâmetros Bionômicos do Bicudo-do-algodoeiro (*Anthonomus grandis*) criado em dieta artificial para a realização de bioensaios. Boletim de Pesquisa e Desenvolvimento N. 29 - Embrapa Recursos Genéticos e Biotecnologia. Brasília, Brazil. 22 pp.
3. González J. 2000. Manual de evaluación y control de insectos y ácaros del algodónero. Fundación para el desarrollo algodónero (Foundation for the Development of Cotton Farming). Boletín técnico N° 1, 3rd edition. 81 pp.
4. Herrera J. 1988. Importancia del control biológico en el cultivo del algodónero. Revista Peruana de Entomología. 30:25-28.
5. Gonzales, F. 2010. Manejo Integrado de Plagas (Integrated Management of Pests) Available at: <http://es.scribd.com/doc/55450465/Cultivo-Del-Algodonero-Anthonomus-Grandis>
6. ICA, 2009. ICA, 2009. Plan nacional para el establecimiento, mantenimiento y

reconocimiento de áreas libres y de baja prevalencia del picudo del algodón  
Anthonomus grandis Boheman en Colombia [National plan for the establishment,  
maintenance and recognition of areas that are free of or have a low prevalence of the boll  
weevil Anthonomus grandis Boheman in Colombia] Available at:

[http://www.ica.gov.co/getdoc/300bd3e7-8a15-446d-8eed-0ab1dc2ceb11/planpicudo\\_v10.aspx](http://www.ica.gov.co/getdoc/300bd3e7-8a15-446d-8eed-0ab1dc2ceb11/planpicudo_v10.aspx)

7. Jones, R. 1998. Hospederas silvestres y origen del picudo del algodón: implicaciones para su control biológico. *Vedalla*, 5: 71-84.
8. Lizárraga, A. 2008. Manejo Ecológico de Plagas del Algodón Orgánico en América Latina. Technical Report No. 1. Organic Exchange Press. Lima, Peru. 29 pp.
9. Mas, G.; Ravelo, A.; Grilli, M. 2007. Estudio de la dinámica poblacional del picudo del algodón (Anthonomus grandis Boheman) mediante un sistema de información geográfica. [Study on the population dynamic of the cotton boll weevil (Anthonomus grandis Boheman) by means of a geographic information system]. Centro de Relevamiento y Evaluación de Recursos Agrícolas y Naturales (Center for Surveying and Assessment of Agricultural and Natural Resources) - School of Agricultural Sciences, National University of Córdoba - CONICET. Córdoba, Argentina. 7 pp.
10. SENASA, 2000. Monitoreo preventivo del picudo mexicano del algodón (Anthonomus grandis Boheman). Available at: [http://www.senasa.gob.pe/RepositorioAPS/0/2/JER/VIGI\\_PLAGAS\\_ANTHONOMUS/Manual%20Picudo.pdf](http://www.senasa.gob.pe/RepositorioAPS/0/2/JER/VIGI_PLAGAS_ANTHONOMUS/Manual%20Picudo.pdf)
11. SENASA, 2012. Vigilancia de plagas cuarentenarias/reglamentadas. Available at: [http://www.senasa.gob.pe/0/modulos/JER/JER\\_Interna.aspx?ARE=0&PFL=2&JER=23](http://www.senasa.gob.pe/0/modulos/JER/JER_Interna.aspx?ARE=0&PFL=2&JER=23)
12. Stadler, T. 2009. Método de diagnóstico para el monitoreo de resistencia a insecticidas en poblaciones de "picudo del algodón", Anthonomus grandis (Coleoptera: Curculionidae). *Revista de la Sociedad Entomológica de Argentina*, 68: 231-239.



Alfonso Lizárraga  
Directeur Régional  
pour l'Amérique Latine  
Textile Exchange

- 
- [1] Des étudiants dans le département de Biologie, UNFV  
[2] Le directeur régional pour l'Amérique Latine – Textile Exchange.

## Point Régional : l'Inde

### Article de Fond - Le projet pour convertir Madhya Pradesh en état biologique avant 2015

Les Chambres Associées de Commerce et d'Industrie d'Inde (ASSOCHAM) ont publié en janvier 2012 une étude intitulée 'Madhya Pradesh: Inching towards Organic Farming'.

L'étude décrit les bénéfices économiques que l'agriculture biologique peut apporter à l'état et estime que la production organique peut favoriser la création d'emplois et l'enrichissement des populations. Le rapport définit un projet avec des recommandations et des actions auxiliaires. Ceci incluant :

- De former la Commission Nationale pour l'Agriculture Biologique et un Conseil des Aliments bio.
- La reconnaissance de l'agriculture bio par les instances gouvernementales centrales de façon à s'assurer que le bio est considéré dans les programmes gouvernementaux et les attributions des budgets.
- Le développement de plans régionaux d'action pour la production bio.
- La promotion de l'idée de villages bio dans chaque département de façon à encourager l'utilisation des engrais bio.
- La création de programmes de développement pour encourager à développer les qualités d'entrepreneurs et pour aider la certification et l'accès aux marchés.

Le succès financier est soigneusement étudié et l'ASSOCHAM prévoit d'organiser des foires aux produits et des rencontres entre producteurs et commerçants pour aider les fermiers à obtenir des prix premiums pour leurs produits. Le gouvernement de l'état joue un rôle proactif dans l'implantation de l'agriculture bio dans l'état.

Lisez plus sur le projet sur : <http://www.assochem.org/prels/shownews.php?id=3282>



*Au dessus : un vétéran de la production de coton bio, bioRe, Madhya Pradesh, Inde*

## Votre équipe Farm Engagement

Hanna Denes, Program Development Manager

[Hanna@textileexchange.org](mailto:Hanna@textileexchange.org)

Alfonso Lizarraga, Regional Director, Latin America

[Alfonso@textileexchange.org](mailto:Alfonso@textileexchange.org)

Prabha Nagarajan, Regional Director, India

[prabha@textileexchange.org](mailto:prabha@textileexchange.org) or [prabhanagu@gmail.com](mailto:prabhanagu@gmail.com)

Silvere Tovignan, Regional Director, Africa

[silvere@textileexchange.org](mailto:silvere@textileexchange.org) or [tsilvere@yahoo.fr](mailto:tsilvere@yahoo.fr)

Liesl Truscott, Farm Engagement Director

[Liesl@textileexchange.org](mailto:Liesl@textileexchange.org)

Visitez notre site web : <http://farmhub.textileexchange.org/>

Nous espérons que vous avez aimé lire Engage. N'hésitez pas à contacter n'importe lequel des membres de notre équipe, nous aimons recevoir vos commentaires et vos suggestions pour améliorer les bulletins.